

# Manual de KMix

**Gaurav Chaturvedi**

**Desenvolvedor: Christian Esken**

**Desenvolvedor: Helio Chissini de Castro**

**Desenvolvedor: Brian Hanson**

**Tradución ao galego: Adrián Chaves Fernández**



## Manual de KMix

# Índice xeral

<b>1. Introducción</b>	<b>5</b>
<b>2. Xanela principal</b>	<b>6</b>
2.1. Menú «Ficheiro» . . . . .	7
2.2. Configuración . . . . .	7
2.2.1. Escoller a canle mestra . . . . .	8
2.2.2. Configurar KMix . . . . .	8
<b>3. Uso avanzado</b>	<b>10</b>
3.1. Control remoto e uso de scripts mediante D-Bus . . . . .	10
<b>4. Autores e licenza</b>	<b>11</b>
<b>A. Instalación</b>	<b>12</b>
A.1. Conseguir KMix . . . . .	12
A.2. Compilación e instalación . . . . .	12

## **Resumo**

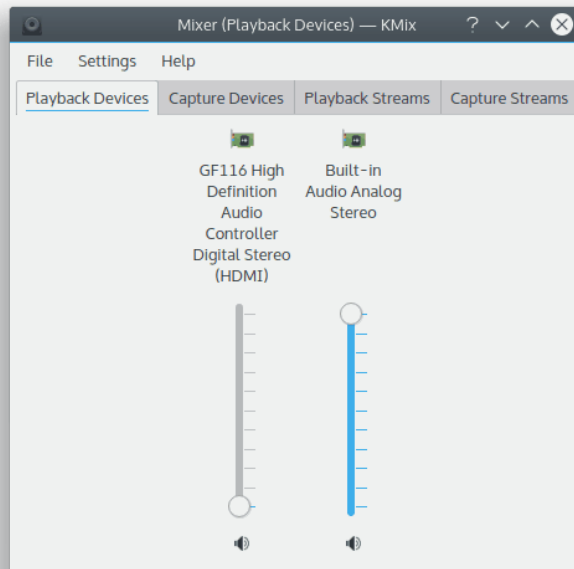
KMix é un programa que permite cambiar o volume da tarxeta de son.

# Capítulo 1

## Introducción

KMix é compatible con diversas plataformas e controladores de son.

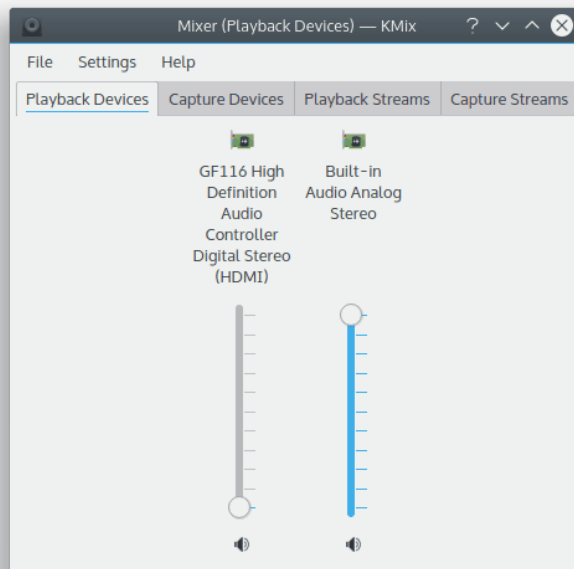
Se ten instalador controladores tanto de ALSA como de Open Sound System (OSS), KMix usará os de ALSA.



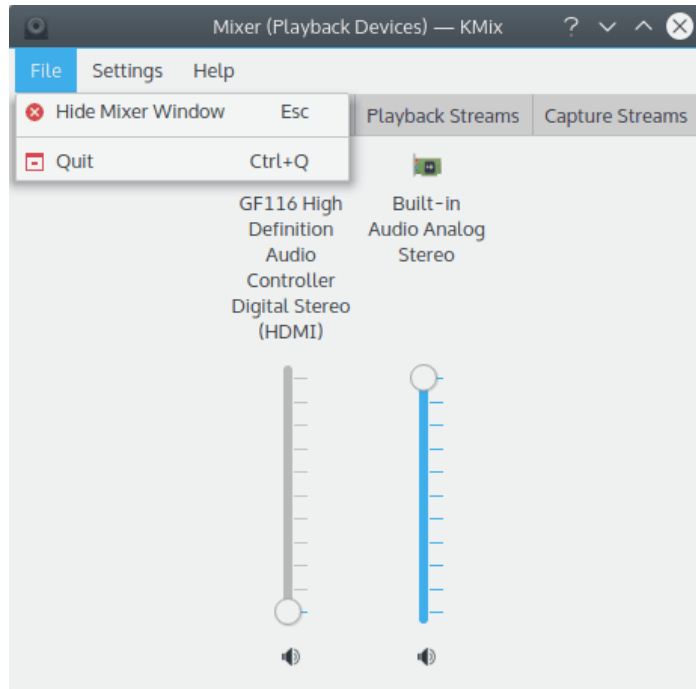
## Capítulo 2

# Xanela principal

Introducción á xanela principal de KMix



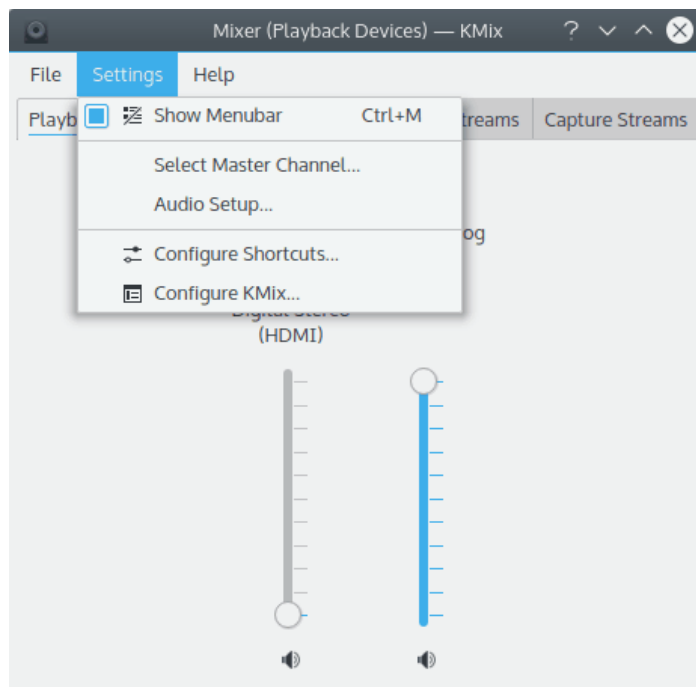
## 2.1. Menú «Ficheiro»



**Ficheiro** → Agochar a xanela do mesturador (Esc)

Agochar a xanela do mesturador

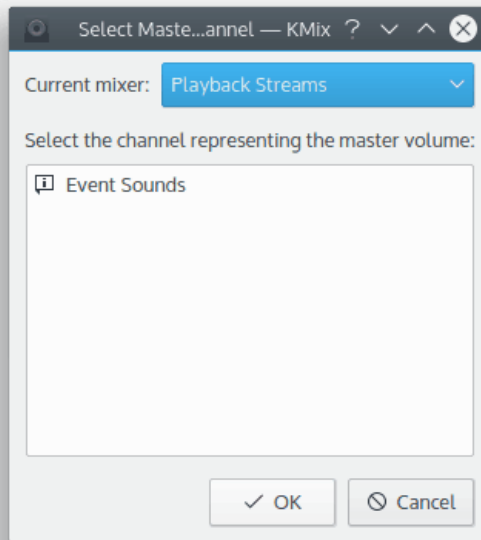
## 2.2. Configuración



## Configuración → Configuración de son

Abra o [módulo Phonon de Configuración do Sistema](#) para configurar as preferencias en canto aos dispositivos de son e vídeo e as infraestruturas empregadas pola API de son e vídeo de KDE, Phonon.

### 2.2.1. Escoller a canle mestra



Escolla a canle mestra de KMix.

### 2.2.2. Configurar KMix

#### Configurar KMix

Configure varios parámetros de KMix.

#### Comportamento → Anclar na área de notificación.

Marque esta opción para anclar KMix na área de notificación.

#### Comportamento → Activar o control do volume na área de notificación.

Marque esta opción para activar o control do volume desde a área de notificación.

#### Comportamento → Reacción do control do volume.

Marque esta opción para activar as reaccións sonoras ao cambiar o volume.

#### Inicio → Restaurar os volumes ao acceder ao sistema.

Marque esta opción para activar a restauración do volume ao acceder ao sistema.

#### Inicio → Inicio automático.

Marque esta opción para que KMix se inicie automaticamente xunta o espazo de traballo.

#### Visual → Mostrar marcas de nivel.

Marque esta opción para mostrar marcas de nivel nos controis.



**Visual → Mostrar etiquetas.**

Marque esta opción para mostrar etiquetas nos controis.

**Visual → Mostrar a visualización na pantalla (OSD).**

Marque esta opción para mostrar unha pantalla OSD sobre o trebello de KMix na área de notificación.

**Orientación do control desprazábel: → Horizontal**

Seleccione este valor para usar unha orientación horizontal para o control desprazábel.

**Orientación do control desprazábel: → Vertical**

Seleccione este valor para usar unha orientación vertical para o control desprazábel.

## Capítulo 3

# Uso avanzado

### 3.1. Control remoto e uso de scripts mediante D-Bus

Pode controlar KMix mediante D-Bus. Isto permite a usuarios avanzados realizar tarefas especiais como silenciar o computador todos os días ás dez da tarde, ou calquera outra tarefa a efectuar mediante scripts.

Para listar todos os métodos e propiedades de D-Bus relacionados con KMix:

```
qdbus org.kde.kmix
```

Para obter o volume (0-100%):

```
qdbus org.kde.kmix /Mixers/0/Master_0 org.freedesktop.DBus.Properties.Get ←  
org.kde.KMix.Control volume
```

Para cambiar o volume (0-100%):

```
qdbus org.kde.kmix /Mixers/0/Master_0 org.freedesktop.DBus.Properties.Set ←  
org.kde.KMix.Control volume 70
```

## Capítulo 4

# Autores e licenza

KMix

Documentación © 2010, Gaurav Chaturvedi [gaurav.p.chaturvedi@gmail.com](mailto:gaurav.p.chaturvedi@gmail.com)

Agradecementos a:

Matt Johnston [mattj@flashmail.com](mailto:mattj@flashmail.com) (copiou e pegou unha morea de cousas da súa antiga documentación de KMix).

Adrián Chaves Fernández [adriyetichaves@gmail.com](mailto:adriyetichaves@gmail.com)

Esta documentación está licenciada sob os termos da [GNU Free Documentation License](#).

Este programa está licenciado sob os termos da [Licenza Pública Xeral de GNU](#).

## Apéndice A

# Instalación

### A.1. Conseguir KMix

KMix forma parte do proxecto KDE <http://www.kde.org/> .

Pode encontrar KMix no paquete `kdemultimedia` en <ftp://ftp.kde.org/pub/kde/> , o servidor principal do proxecto KDE.

### A.2. Compilación e instalación

Para poder compilar e instalar o KMix no sistema, escriba os seguintes comandos no directorio raíz da distribución de KMix:

```
% ./configure
% make
% make install
```

Dado que KMix emprega **autoconf** e **automake** non debera ter ningún problema a compílalo. Se o tiver, comuníqueo nas listas de KDE.